



TRAN_PV(2014)0903

JEGYZŐKÖNYV

a 2014. szeptember 3-án 9.00–12.30 és 15.00–17.00 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülést 2014. szeptember 3-án, szerdán 09.10-kor Michael Cramer (elnök) elnökletével megnyitják

*
* *

2014. szeptember 3., 9.10–12.00

1. A napirend elfogadása

A napirendet elfogadják.

2. A következő ülések jegyzőkönyvének elfogadása:

- 2014. július 22.

PV – PE536.201v01-00

A jegyzőkönyveket elfogadják.

3. Az elnök közleménye a koordinátorok határozatairól

A tagok jóváhagyják a koordinátorok következő, 2014. július 22-i határozatait:

A biztosjelöltek meghallgatásának előkészítése

Határozat: A koordinátorok tudomásul vették az elnök által előterjesztett három írásbeli kérdésre irányuló javaslatot. A képviselőcsoportok 2014. szeptember 1-jéig nyújthatják be megjegyzéseiket.

Komitológia

Határozat: A koordinátorok tudomásul vették a komitológiai hírlevél 2014. július 22-i frissített változatát.

Egyéb kérdések

Határozat: Az illetékes szervek meghívást kapnak a TRAN bizottság 2014. szeptember 3-i ülésére, hogy részt vegyenek a repülésbiztonsági vitán a Malaysian Airlines gépének ukrain lezuhanásához kapcsolódóan.

4. Az Európai Unió 2015-ös pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetése – összes szakasz TRAN/8/00607 2014/2040(BUD)

A vélemény Roberts Zīle (ECR)

PA – PE536.133v01-00

előadója:

AM – PE537.285v01-00

Illetékes: BUDG – Eider Gardiazabal Rubial
(S&D)
Monika Hohlmeier (PPE)

- Véleménytervezet elfogadása

Határozat: A véleménytervezetet annak módosított formájában 41 szavazattal, 4 ellenszavazattal és 3 tartózkodással elfogadják.

41	+
----	---

ALDE: Izaskun Bilbao Barandica, Martina Dlabajová, Gesine Meissner, Dominique Riquet

ECR: Jacqueline Foster, Syed Kamall, Tomasz Piotr Poręba, Roberts Zīle, Peter van Dalen

EFDD: Daniela Aiuto

PPE: Georges Bach, Deirdre Clune, Andor Deli, Dieter-Lebrecht Koch, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Renaud Muselier, Markus Pieper, Salvatore Domenico Pogliese, Franck Proust, Massimiliano Salini, Claudia Schmidt, Patricija Šulin, Elissavet Vozemberg, Luis de Grandes Pascual

S&D: Lucy Anderson, Inés Ayala Sender, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Miltiadis Kyrkos, Bogusław Liberadzki,

Jens Nilsson, Georgi Pirinski, Gabriele Preuß, David-Maria Sassoli, Ana-Claudia Tapardel, István Ujhelyi, Janusz Władysław Zemke

Verts/ALE:

Michael Cramer, Karima Delli, Keith Taylor

4	-
---	---

EFDD: Peter Lundgren, Jill Seymour

NI: Marie-Christine Arnautu, Georg Mayer

3	0
---	---

GUE/NGL: Georgios Katrougkalos, Merja Kyllönen, Curzio Maltese

5. Eszmecsere szakértőkkel a légi közlekedés biztonságáról (ICAO Europe (ECAC), Eurocontrol, IATA és EASA)

Felhasználók: Frank Brenner (Eurocontrol), Sciacchitano (ECAC), Buono (IATA), Ky (EASA), Baldwin (Bizottság), Marian-Jean Marinescu, Ismail Ertug, Peter van Dalen, Gesine Meissner, Merja Kyllönen, Karima Delli, Peter Lundgren, Jacqueline Foster, Georges Bach, Georgi Pirinski, Lucy Anderson, Andor Deli, Roberts Zile, Luis de Grandes Pascual, Jill Seymour, Michael Cramer.

2014. szeptember 3., 15.10–17.23

6. Olaszország turizmussal foglalkozó minisztere, Franceschini úr ismerteti az olasz elnökség prioritásait

Felhasználók: Dario Franceschini (Olaszország nemzeti örökséggel, kulturális tevékenységekkel és turizmussal foglalkozó minisztere), Luis de Grandes Pascual, Ismail Ertug, Jacqueline Foster, Gesine Meissner, Merja Kyllönen, Karima Delli, Peter Lundgren, Ujhelyi István, Inés Ayala Sender, Miltiadis Kyrkos, David-Maria Sassoli, Lucy Anderson, Ana-Claudia Tapardel, Bruno Gollnisch, Daniela Aiuto, Rosa D'Amato, Elissavet Vozemberg, Michael Cramer.

7. Az Európai Bizottság (DG MOVE) ismertetője a Bizottság végrehajtási hatásköreinek ellenőrzéséről (komitológia)

Felhasználók: Marjeta Jager (Bizottság), Wim van de Camp, Ismail Ertug, Gesine Meissner, Merja Kyllönen, Karima Delli, Peter

2014. szeptember 3., 17.30–18.11

8. Koordinátorok ülése – zárt ülés

9. Egyéb kérdések

Nincsenek.

10. Következő ülések

- 2014. szeptember 29., 15.00–18.30 (Brüsszel)
- 2014. szeptember 30., 9.00–12.30 és 15.00–18.30 (Brüsszel)

Az ülést 18.11-kor berekesztik.

**ΠΡΗΣΥΤΒΕΗ ΛΗCT/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATACTAETH ΠAPONTΩN/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/
JELENĹETI İV/REĢİSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Буро/Меса/Председничество/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Michael Cramer, Dominique Riquet, Dieter-Lebrecht Koch, Tomasz Piotr Poręba, István Ujhelyi
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Daniela Aiuto, Lucy Anderson, Marie-Christine Arnautu, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Wim van de Camp, Deirdre Clune, Peter van Dalen, Andor Deli, Karima Delli, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Jacqueline Foster, Bruno Gollnisch, Luis de Grandes Pascual, Syed Kamall, Georgios Katrougkalos, Merja Kyllönen, Miltiadis Kyrkos, Bogusław Liberadzki, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Peter Lundgren, Marian-Jean Marinescu, Georg Mayer, Gesine Meissner, Renaud Muselier, Jens Nilsson, Markus Pieper, Salvatore Domenico Pogliese, Gabriele Preuß, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Massimiliano Salini, David-Maria Sassoli, Claudia Schmidt, Jill Seymour, Ana-Claudia Tapardel, Keith Taylor, Pavel Telička, Elissavet Vozemberg, Janusz Władysław Zemke, Roberts Ziļe
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavadojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Lars Adaktusson, Rosa D'Amato, Martina Dlabajová, Rosa Estaràs Ferragut, José Inácio Faria, Markus Ferber, Knut Fleckenstein, Michael Gahler, Maria Grapini, Theresa Griffin, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried, Curzio Maltese, Matthijs van Miltenburg, Georgi Pirinski, Franck Proust, Jozo Radoš, Ulrike Rodust, Olga Sehnalová, Patricija Šulin, Henna Virkkunen

200 (2)
206 (3)
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Točka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσίμεχε kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Fajardo, Cornelis, Oen, Pirotta, Rahuoja, Werner
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
Committee of the regions
Comuniello

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Fouda (EASA)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppemes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppemas sekretariat	
PPE	Asenova, Braescu, Kriememeyer, Samaras
S&D	Petrusova, Sanjuan
ALDE	Desnuelle
ECR	Cassidy
Verts/ALE	Beeckmans, Rihovsky
GUE/NGL	
EFDD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servico Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Götz, Bausch, Borzsák, Ford, Mäkipää, Pilar, Ramirez Pineda, Ramaekers-Jorgensen, Ratcliff, Skreikes, Wojciechowski, Yeraris
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assisterter
Collaço, Csikar

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsed/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman